

## IT

### Descrizione del prodotto e suo funzionamento

Questo dispositivo 0KD010G2B è un prodotto KNX conforme con le direttive KNX.

Informazioni dettagliate sul software utilizzabile e le funzioni accessibili, come lo stesso software, sono rilasciate attraverso il catalogo prodotto del costruttore.

#### Utilizzo tipico

- Controllo dell'illuminazione e altre applicazioni con dispositivi DALI in installazioni KNX
- Installazione su guida DIN conforme alle norme EN60715 in cassette di distribuzione

### Caratteristiche del dispositivo

- Gestione fino a 64 dispositivi DALI in un massimo di 32 gruppi
- Indirizzamento Individuale, a gruppi o centrale
- Adatto per sistemi di illuminazione di emergenza
- Fino a 16 scenari luminosi
- Lettura stato dispositivi DALI attraverso KNX, es. luminosità ed errori
- Operazioni manuali sui gruppi DALI
- Stato delle attuazioni e dei valori di luminosità in modalità manuale e bus
- Funzioni centrali di commutazione
- Funzione di inabilitazione per ciascun gruppo DALI
- Funzioni distinte di ON e OFF con ritardo
- Funzione luci scale
- Funzione corridoio, con l'utilizzo di sensori di movimento, risparmio energetico in assenza di movimento
- Progettazione Online e Offline dei dispositivi DALI attraverso il plugin ETS
- Protezione dal corto circuito
- Protezione da sovratensioni
- Protezione da sovraccarico
- Contatore di periodo di funzionamento
- Segnale dello stato di commutazione globale dei dispositivi DALI, ad es. per disattivare la tensione di rete dei dispositivi DALI per evitare perdite di standby
- Un singolo dispositivo DALI può essere sostituito durante il funzionamento senza l'utilizzo del software.

### Dati tecnici

#### Alimentazione

- Tensione nominale AC 110 240 V ~
- Frequenza 50 / 60 Hz
- Tensione nominale DC DC 110 240 V
- Potenza dissipata max. 3 W
- Condizioni Ambientali
- Temperatura ambiente -5 +45 °C
- Temperatura di immagazzinamento -25.+70 °C

#### DALI

- Tensione nominale DALI DC 16 V
- Numero massimo di dispositivi DALI 64
- Freq. Di trasmissione DALI 1.2 kbit/s
- Protocollo DALI EN 62386
- Tipo di cavo con guaina 230 V

#### Lunghezza cavo DALI

- con Ø 1,5 mm<sup>2</sup> max. 300 m
- con Ø 1,0 mm<sup>2</sup> max. 238 m
- con Ø 0,75 mm<sup>2</sup> max. 174 m
- con Ø 0,5 mm<sup>2</sup> max. 116 m

#### Contenitore

- Larghezza 72 mm / 4 moduli

#### Connessione dell'alimentazione principale e DALI

- Terminali a vite
- Filo rigido 0.5 4 mm<sup>2</sup>
- Multipolare senza puntale 0.5 4 mm<sup>2</sup>
- Multipolare con puntale 0.5 2.5 mm<sup>2</sup>

#### KNX

- KNX medium TP
- Programmazione S mode
- Tensione nominale KNX DC 21 32 V SELV
- Potenza assorbita KNX tipico 150 mW
- Tipo di connessione per il bus terminale WAGO



#### SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## EN

### Product and application description

This 0KD010G2B device is a product of the KNX system and complies with the KNX directives.

Detailed information on loadable software and attainable functionality as well as the software itself can be obtained from the manufacturer's product database.

#### Intended use

- Controlling of luminaires and other applications with DALI operating device in KNX installations e.g. electronic ballast
- Installation on DIN rail according to EN 60715 in distribution boxes

### Device characteristic

- Control of up to 64 DALI devices in up to 32 groups
- Individual, group or central addressing
- Suitable for operation in emergency lighting systems
- 16 light scenes
- Read out DALI device state via KNX, e.g. brightness or luminaire error
- Manual operation of the DALI groups
- Feedback of switching state and brightness value in bus and manual mode
- Central switching function
- Disabling function for each DALI group
- Separate ON and OFF delay
- Staircase lighting timer with run-on time
- Corridor function: when combined with motion detectors, reduced continuous lighting, if no motion is detected
- Online or offline project planning of the DALI devices with ETS plug-in
- Short circuit protection
- Surge protection
- Overload protection
- Operating hours counter
- Signal of the global switching status of the DALI devices, e.g. to switch off the mains voltage of the DALI devices to avoid standby losses
- An individual DALI device can be exchanged during operation without software.

### Technical Data

#### Supply

- Rated voltage AC 110 ... 240 V ~
- Mains frequency 50 / 60 Hz
- Rated voltage DC DC 110 240 V
- Power loss max. 3 W

#### Ambient conditions

- Ambient temperature -5 ... +45 °C
- Storage/transport temperature -25...+70 °C

#### DALI

- DALI rated voltage DC 16 V (typical)
- Number of DALI subscribers max. 64
- DALI transmission rate 1.2 kbit/s
- DALI protocol EN 62386
- Cable type Sheathed cable 230 V,

#### DALI cable length

- with Ø 1.5 mm<sup>2</sup> max. 300 m
- with Ø 1.0 mm<sup>2</sup> max. 238 m
- with Ø 0.75 mm<sup>2</sup> max. 174 m
- with Ø 0.5 mm<sup>2</sup> max. 116 m

#### Housing

- Fitting width 72 mm / 4 modules

#### Connection of power supply and DALI

- Connection mode Screw terminal
- single stranded 0.5 4 mm<sup>2</sup>
- finely stranded without conductor sleeve 0.5 4 mm<sup>2</sup>
- Finely stranded with conductor sleeve 0.5 2.5 mm<sup>2</sup>

#### KNX

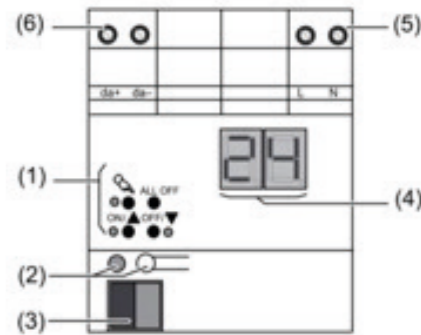
- KNX medium TP
- Commissioning mode S-mode
- Rated voltage KNX DC 21 32 V SELV
- Power consumption KNX typical 150 mW
- Connection type for bus Connection terminal

## NOTE

# VITRUM DESIGN

## 0KD010G2B

Interfaccia DALI-KNX Bianco dinamico  
KNX-DALI Dynamic white interface



- 1 - Button field for manual operation
- 2 - Programming button and LEDs
- 3 - KNX connection
- 4 - Display of DALI devices or DALI group
- 5 - Main power supply 110-240VAC
- 6 - DALI output



Vitrum Design s.r.l.

Via Filippo Brunelleschi 16, 20146, Milano, Italia.

Tel +39.02.6556.0373 | P.I. 10785030966 |

Mail info@vitrumdesign.com | Web www.vitrum.com

Powered by eelectron spa

Via Monteverdi 6

I-20025 Legnano (MI) - Italia

Tel: +39 0331 500802 Fax: +39 0331 564826

Email: info@eelectron.com Web: www.eelectron.com